

LOU GALETOU

Troisiemo annado ■ Limerô 7
lou limerô : Hue sôs (no vei per mei)
Abounamen : un écu de 5 francs

JULLIET 1937

Direci, redaci, administraci : 21, rue d'Aisso, Limoges :: Téléphone 58.46

" Per dehaignâ lous Lemouzis "

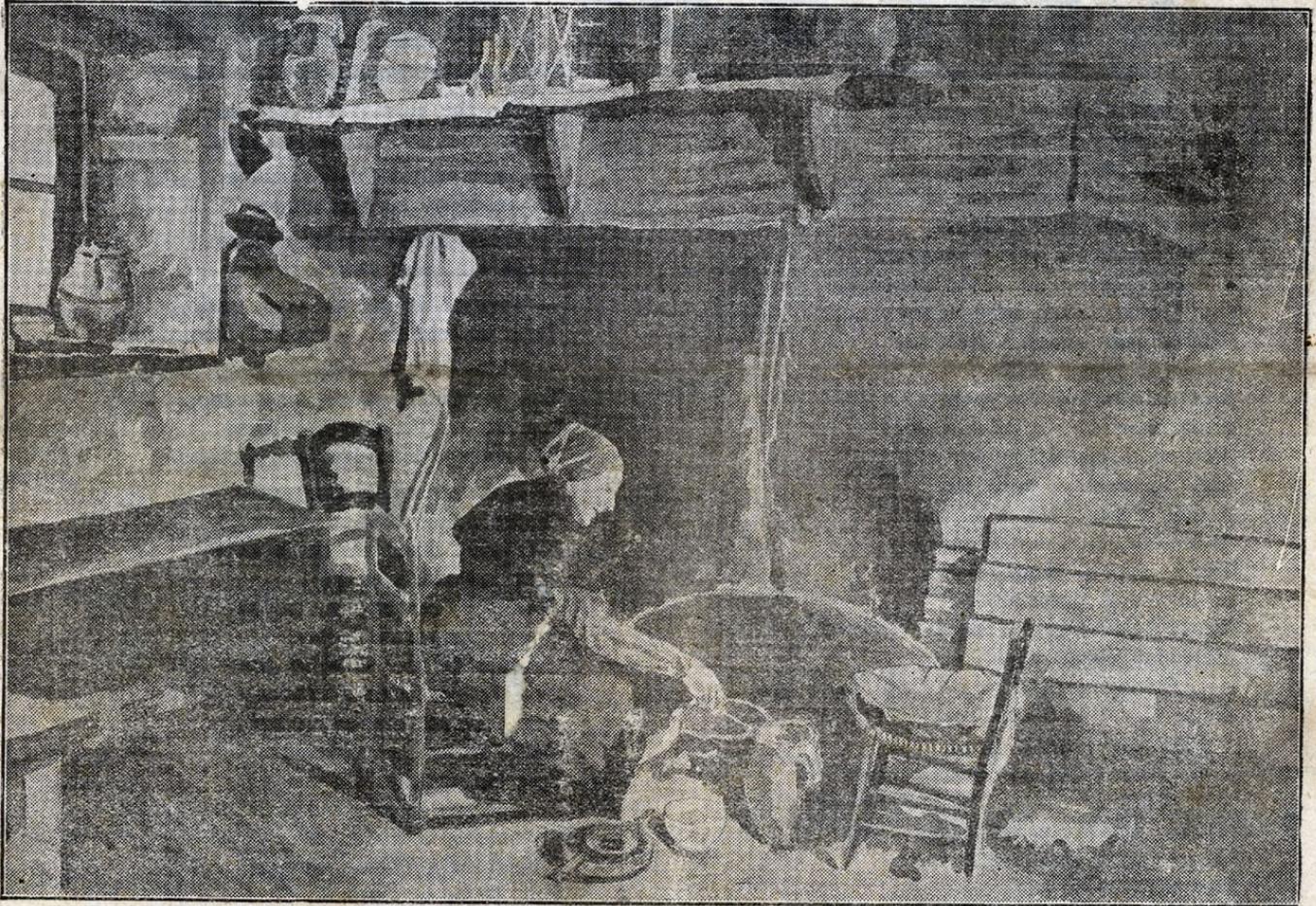


Photo Jové

Qu'ei dins no vieillo galefieiro qu'un faï lous meillours galefous :

Veiqui lo pâto dau galetou de JULLIET :

L'EDEIO DE BELOU	FRANCÈS.	NO BOUNO JORNADO	LEBÉROU
L'ANGLEI D'EMBOZA.	LOU VIEI MARSOU.	UN BOUN MARCHA	—
LOU TOURMEN DE LO MARGU!	CHANSOU JEAN REBIER.	AUVEIS TOUS	} LO DIRECI.
MUSICO DE LE GENTILE.		CO FAI TOUJOURS PLOSEI	
LO SEME PERDUDO.	LOU FÉLI	LOU CHAMI DE FER BOUN MARCHA	

et caucas zinzouenas

A NOTREIS ABOUNAS

Quant v'autreis verrez sur vôte journâu un cachet bleu que dit : **VOTRE ABONNEMENT FINIT AVEC CE NUMÉRO**, ne perdez pas de tem, mettez 10 timbreis de 10 sôs dins n'envelopo e votro adresso e ranvouyâ lou tout au Directour dau " GALETOU ", 21, rue d'Aixe, Limoges, o be refusâ lou journau.

BEVEZ LOUS NUVEUS
SODAS LAPLAGNE

Pur sucre - Digestifs - Rafratchissants

Que lou boun tem ! Qu'ei lo sasou de las baladas. Faut se
Faut se mettre fier....

Per essei fier et fâ caprice a las piroundelas faut nâ troubâ :

Paul DUMONT, Tailleur

13, boulevard Victor-Hugo

LIMOGES

L'ÉDEIO DE BELOU

Lou grand Cadet de Pramoulaud
Avio vendu a un villau
Un brave porc per fâ so graisso.
-- « Tuaz-lou, pourtaz lou, co me praisso,
Disset l'home, sitôt d'accord,
» Mâ, coumo lou prix ei prou fort,
» Payaz l'octroi de vôtro bourso. »
Lou Grand Cadet, sei li fâ tort,
N'aimo gaire quand ô déboursou,
O carculo coumo fô fâ
Per lou rentra sei re paya.
Entre nous, co n'ei gaire honête;
Pertant, de souhatâ qu'un l'arête
Sirio meichant de notre part :
O jour d'ahuei tout ei si char !
O se gratto lou froun, lo teito
Per fa serti no bouno bleito
Et lo counta ô gabelou.
Mâ re ne ve... si n'ei Belou.
Belou un vaurien, boun a tout.
— « Bonjour Cadet. » — « Adi, charougnio ! »
Et so figuro se renfrougnio ;
« Parie que, coumo chaque jour,
» Tu cherchas cauque meichant tour ? »
— « Meichant ô boun ! a toun service. »
— Mâ, per que pâ, fô be qu'agisse,
Se fai Cadet; seis-tu prou fort
Per fâ passâ un gente porc
A l'octroi de lo ruo Poulaillo
Sei re payâ : ni sô, ni maillo ?
— Mountâ lou cop à un gâpian ?
Repoun Belou, en ricanant,
Co n'ei gro chauso malaisado !
Payaras-tu lo regalado ?
— Plo, moun gaillard, vaque d'abord. »
N'houro après, notre home sor.
O o, d'ailleurs, no bouno mino;
O porto un sac sur soun echino
Et vai passâ, en se raclian,
Davant lo porto dau gâpian.
— « Eh, là-bas ! credo no vou forto,
Que portas-tu de quello sorto ?
— Un che, un gros che coumo vou
Et co ne payo re dau tout.

— Un che, tu m'ô farâ pâ creire,
Pauso toun sac, fai lou me veire.
— Deifa lou sac ? mâ l'animau
Se vai sauvâ per lous eiraus !
— Aimas-tu mier, vieillo crapulo,
Trapâ un boun proucès-verbau ?
— Vous sei be pici que notre mulo,
Qu'ei un che, là. — Dounc, moutro-lou.
— Eh be visâ », credou Belou.
Lou sac deibri, un che de chasso,
Lou naz en l'er et lo coumo basso
Fû ventre à terro traz lous champs.
— Ei co un che ? sale gapian,
Credo Belou, tout en coulero.
Mâ, cours darei, trencho lo terro,
Anet, vai vite lou trapâ ! »
Coure ? l'employo ne po pâ :
O se te lou ventre de rire,
Lio bien de que, fô be io dire :
Lou che que fû en s'ecrônan,
Belou que set, tout en credan
Co fai un bru, no tintamarro !
Tout lou vesinage s'effaro :
Co se credo de tous lous biais,
Et l'home rit de mai en mai...
Quand tout d'un cop, sei credâ : gâro !
Ribo Belou tout essouffla,
— « Visâ, moussur l'ai be trapa,
Se fait eu en mountran lou sac...
Mâ iai courgu !... Qu'eu fi de garço !...
Vous m'as juga no bravo farço !...
Ah, noum de Di, que iai gu chaud ! »
Et ô pauso lou sac per terro
— Tu m'as fa rire, vai, lourdaud,
Dit lou gâpian que rit d'enguero
Masso toun sac, allez vai-t'en.
Qu'ei prou entau per payamen. »
— Merci, dit Belou, et ô filo
Plo vivamen traz lo villo
Pourta lou porc qu'un atten.

FRANCÈS,

(D'après R. Bringer).

Chaz

J. CAMUS, 4, Boulevard Louis-Blanc (Tél. 59-89)

nio tout ce que fan per lous amateurs de T. S. F.

En soun G. M. R. un auro tout, un coumpren tout, lou
francè mai lou patoèi.

Lo Mili avio balia rendez-vous diomen à 3 houras dins lous
bos, au Grand Jeantou de lo Lando. Lou Grand Jeantou ribet
trop tard, lo Mili erio partido. Co li orio pâ arriba, si ô vio gu
no moutro de chaz

Martial LABOUBIE, 13, Rue Darnet - LIMOGES
un daus meillours relougers de lo villo.

Dins notre país un minjo bien, mai un ben bien. Mâ per io trouhá meillour fau minja dins de las cheitâ de porceleno de Limogei.

Las pus bravas sount be chaz

P. PASTAUD, Musée des Porcelaines, 14 à 18, rue Jules-Noriac

Naz veire soun **MUSÉE**, v'autreis li troubarez tout ce que nio de brave en fe de porceleno et v'autreis chôsirez a votre goût.



Peichadours ! Veiqu lo sason ente fai boun, se divertî au bard dans ris. N'oblîdez de nâ, fâ un tour chaz **COLOX** ente v'autreis troubarez tout ce que faut per rempli votre benato de braves peissons.

COLOX, rue Adrien-Dubouché.

Pour vous, Mesdames, poissons rouges, aquariums, bibelots.

L'ANGLEI D'EMBOZA

Quan vou parla potouei dovan caucun que vou ne couneissei pâ, fosei otenci a ce que vou disei : meimo si î n'an pa l'er de counpreni.

Voû dise coqui en me sùvenen de doû meitodieî que restovan dô coûta d'Emboza e que li erian vengu menâ dô beitiau per lo feïro.

Li vio, pâ loin dô feïrau, no borâco que se pelâvo « *Grand Cirque de l'Angleterre* ». Loû doû ômei que vian vendu lour beitiâ e bien deijûna, se preimèren de lo borâco en se banturlan.

Lou potrou, un gran mâgre, vio no bravo barbo rouso. O dijo que touto so troupo venio de Manchester e ô ne parlavo pa eizadomen lou francei.

Loû doû fodar que se crejian soben per mour qui sobian legî a pû prei ce qu'un veu sur la bouticâ : « *Epicerie* », « *Boulangerie* », « *Café* », « *Restaurant* » se moucovan de l'anglei.

Quan queuqui ogue choba soun bleitou e couvida lou mounde per lo representoci, moû doû goliar se disseren : Rentrân li — I mounteren l'echalo belomen loû darnieî e se trouberen dovan lou gran mâgre que fojo poyâ.

— Cambe ei co ?

— C'est soixante centimes par personne, disse lou potrou en meïchan francei.

Lou pu viei dô doû meitodieî, que voullo s'omusâ, se deiviro dô coûta de soun coumpognou e li disse : « *Cambo o t'eu di ?* »

— « *Tourno li domandâ* », reipoun queuqui en risen.

— « *Dijo, piau de vâcho, cambe ei co per rentra veire toun bouzin ?* », e moun peisan se perporavo a tournâ fâ lo quesfi, polimen en francei, queto ve. Mâ lou potrou, lou visan di lou nâ li disse : « *T'ai di que qu'erio douje sô, sâle bica-* » nar. Moun cirque ei lou prumieî dô mounde, e lou bouzin, » qu'ei châ te, cû marnou ! *Vai-t'en poya toû detei, tu forâ* » mier. Tu ne sei pas sodou ahuei ? Qu'ei be eitounen. Fou » me lou can, tu chôlioria mo meïjou. »

Moun Jantou deibrigue lou be e vengue de toutâ lâ coulour. Hurouzadomen per se, lou mounde erio mounta di lo borâco e degu ne vio ôvi ce que l'Anglei lf vio di.

Loû doû coueinan fouteren lou can coumo dô couâliou. Quan-tî fugueren eilugna, lou viei, queu que vio parla a l'Anglei, disse a l'autre :

— L'ai no doutanço, disse lou jône. Te sùvenei-tu queu gran marcomau que dressavo loû chovaû dô baroun ? O ne vio pa de barbo di queu ten, mâ ô vio loû piau rousseû e qu'ei be soû ei, me troune pa.

— Tu parlâ beleu de queu qu'un pelâvo « *Grando Coudeno* » que soun pai erio bordieî ô beu pe de châ mo tanti ?

— Qu'ei co, me sùvenio pu de soun noun, qu'ei « *Grando Coudeno* », ô o deugu gâgna de l'argen di lou coumerce dô chovaû e ô s'o mounta un cirque en fozen creure qu'ô venio de l'Angletero. Mâ qu'ei-t-egau, moun viei, lo « *Grando Coudeno* » t'o bien bica...

Per chobâ, voû tourne dire de fâ otenci a ce que vou disei quau vou parla potouei dovan caucu que vou ne couneissei pa. Surtout si qu'ei per vou fourre de î.

LOU VIEI MARSOU

AVIS

Quauqueis abounomens que sount chabas n'an pas denguero eta renuvelas. N'an renyoya lou journau tout pareî, mas coumo l'imprimaire nous fâi payâ no nuvelo augmentaci, nous van essêi oblija de li visa de vos prei. Lou meï que ve, lous abounas que ne siran pas a jour n'auran pus lour Galeitou. Lou diable mâis lour augmentaci ! Co fai vei chaû per fas lous galeitous, et ne pourriâ belomen pu beure chopino...

Las liquours las pus finas, lous aperitifs lous pus sabourous, lou rhum JAMA, qu'un pelo lou « *chasso-grippe* », lo FEUILLANTINE, lou ROYALET (aperitif fraisas et framboueisas), lou ROYALS (cacao et vanille) se trouben chaz

LAFARGE-REBOUL, 14, Avenue Emile-Labussière

Qu'ei be per fâ plasei au GALETOU que Moussur Paul Jouhaud fai de lo reclamo sur notre journau : ô n'ô gro metier. Tout lou mounde lou counèi, qu'ei un brave home, aïsa parlâ, plasen et moucândier et round en affâ. Nâ li chatâ n'automobilo, no T. S. F., o be lou gaz Butane, v'autreis ne sirez pas troumpas et o vous faro daus prix counvenables.

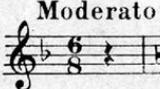
ÉTABLISSEMENTS JOUHAUD, RUE GUSTAVE-NADAUD, TÉLÉPH 54-25
LA MAISON DES " FORD "

A NOIRE AMI MARIAL BUR

LOU TOURMEN DE LO MARGUI

Parolas de
Jean REBIER

Musico de
André LE GENTILE

Moderato 4/8  Plus vite 3/8  T. I. ?

A . vio prei mo couefobrou.

. da . do — Qu'è . rio lou beu jourdau Ran . pan — Vei .

qui qu'entro . ver . san lo pra . do — Fo . guei ren . coun . tro d'un ga .

. lant — Vei . qui qu'en tro . ver . san lo pra . do — Fo .

. guei rencountro d'un ga . lant — A . vio prei mo couefobrou.

. da . do — A . vio prei mo raubo a vou . lant

I

Avio prei mo couefo broudado
Qu'erio lou beu jour dau Ranpan
Veiqui qu'en troversan lo prado *bis.*
Fogueti rencountro d'un galant.
Avio prei mo couefo broudado,
Avio prei mo raubo a voulant.

II

O me disset : « Margui mo mio,
Tu seis pus bello que lou jour » .
— Dins moun parpaï, Vierjo Mario, } *bis.*
Moun cuer battio coumo un tambour.
O me disset : « Margui mo mio,
Laisso me te parlâ d'amour. »

III

Voulio be prou lou laissâ faire,
Iò n'en tremblâvo de plaseï
— Entre lous bras d'un calinaire } *bis.*
Un deû se troubâ ben aiseï
Voulio be prou lou laissâ faire,
Voulio be prou... jamais n'oseï.

Fai plo boun a lo campagno en queto sasou ! Nâ fâ un tour a Las Plaças, tout près de Neïssou. A 3 kilomètes, v'autreis troubarei un coin tout à fe plasen :

L'Etang de Puycheny

qu'ei plet de peïssous.

Per peichâ, s'adressâ ô gardo.

— Dijô, Tiennissou, tu seis be trop fier depei cauque tem. Per moun armo, t'as rajeuni ! Qu'as-tu doune fa ?
 — Viso mas dens !..
 — Be sount las bravas, t'erâ tout berche pertant ?
 — Plo, mâ iai na veire Moussur

Robert BEYRAND, 38, Place des Bancs, Limoges

Ei co douba co, drôle !

IV

Lî repoundeî : Saî fillo sâjo,
 N'ai gro metier de boun ami ».
 — Et Piarou que l'amour enrâjo } bis.
 Tourne virâ tout effeûni.
 Lî repoundeî : Saî fillo sâjo
 Pautre galant set toun chami. »

VI

Mas qu'ei me que l'amour charmeno,
 Qu'ei me que vaû me tourmentâ,
 Et ne verraî garî mo peino } bis.
 Que si Piarou vô m'eicoutâ, }
 Mas qu'ei me que l'amour charmeno,



Quelo chansou
 se vend chaz
JEAN LAGUENY
 Boulevard Carnot
 Limoges

Quelo chansou
 se vend chaz
JEAN LAGUENY
 Boulevard Carnot
 Limoges

V

Lou vesio nâ tête baissâdo
 Et risan d'un air traversoù,
 Iô me disio, dins mo pensâdo, } bis.
 Moun galant tournoro tout soû.
 Lou vesio nâ, tête baissado,
 Cresio couneitre lous garsous.

VII

Si per l'eiraû vous troubâ Piere,
 Moun beu Piarou, moun soul ami,
 Dijas-lî que toujours l'epere, } bis.
 Dijas-lî coumo i'ai languî, }
 Si per l'eiraû vous troubâ Piere,
 Ah, parlas-lî de so Margui.

Quand lou vi ei boun beurlâ quand n'auriâ pas se.
 Si vaureis voutez de boun vi, baillâ vofro prafico à...

René JACQUET

60, avenue) Adrien-Tarrade
 LIMOGES |TÉL. 42.93

Soun vi, qu'ei de las chansouns en bouteillâs !

CHASSADOURS ! Tonisson ne mancâvo jamais lo lebre, soun cop poutavo toujours. — Perque ? — Perque ô se servio de las cartouchias **GERVAIS** que ne frouillen jamais.

Fasez coumo se. Et nâ veire que l'armurier, ô vous serviro toujours bien. Qu'ei **M. GERVAIS**, 16 rue du Consulat, Limoges. Tél. 21-59.

Nio pus mouyen de serti sei paraplu. N'en fô toujours un et salide per mour que lou ven lou devirorios. Nas chaz

F. GARNIER, successeur de PEJOUT

8, rue Haute-Vienne,

à Limoges, v'autreis sirez bien servi.
O ven aussi de las cannas mai de l'ombrelas per l'eiti.

Lo seme perdudo

Couneissiaz-vous Moussur Cafy
Lou boun curé de Courbafy ?
Qu'ero lou meillour de lo ferro
Per preichâ et fâ lo prejero.
Coumô sabio, chaque diomen
Parlà de Di et dau s bouns sens !
Et coumo qu'ero un brave home,
Sitot qu'ô vio chaba soun prome,
Creda lous bans de maridage,
O countavo tout simplamen
Las nouvelas dau vesinage.
Qu'ei entau que cauque diomen
Lou curé disset bounamen
Avant de quitta so tribuno :
« Mous fraîs, dimeicrei à lo bruno
» Lo seme dau viei Rouber
» Crebet lou plaî de soun couder
» Et depei lo n'ei pas tournado
» Per minja so bouno bacado.
» Mous fraîs, si v'autreis lo troubâ,
» N'oblidez pas de lo tourna ;
» L'ei, mo fe, eisdou couneitre :
» D'après ce que m'ô dit soun meitre
» L'ô be, segur, las tetinas
» Coumo n'en an quatre chabras. »
Et lou cure quitte lo tiero ;
Alors d'en bas so chambariero
Li soufflet cauque pitié mou.
« Avez, mous fraîs, co n'est pas tout,
» N'ayo pas pensa de l'ecrire
» Eitabe m'en suvenio pus,
» Lo Janillo ve de me dire
» Que l'ei bien negro sur lou cu. »

LOU FELI.

No bouno journado !

Chiali et lou Marin s'en vant à lo balâdo de Courbafy.
Fai no chalour ! En ribant à Sen Nicoulau, Chiali se penso et dit :

— Dijo, Marin, si nous poutavan de lo limounado a lo balâdo, nous lo vendriant segur. Queu tem ei assedrant. Nous poden gagna notre journado.

— Bouno edeio, Chiali ! Chatan de lo limounado.
Is prenen chacun dou paniers de 10 bouteillas, las payen 40 francs et vei lous qui partis.

Au bout d'un momen, Chiali se planto et dit :

— Beurio be no limounado, iai no se !

— Ah ! moun ami, nou, qu'ei per vendre, ne fo pâ lo beure en chami.

— Pertant, ecouto-me : n'an paya quello limounado 20 sôs lo bouteillo ; nous l'an vendre 40 sôs, n'aurant 40 francs de benefice ! 20 francs chacun !

— Eh be !

— T'en chate no bouteillo, laissez-lo me per vin sôs, au prix coûtant, tu l'is perdras re.

— Entau oui, baillo-me 20 sôs, te veiqui no bouteillo.

Chiali baillo 20 sôs à Marin et beu lo limounado. O marchô pu eisa, ô ô mai d'intrin.

— Dijo Chiali, se fai Marin, qu'ei fatiga, te veiqui tous vins sôs, baillo-me no bouteillo.

Marin beu et torno parti. Mai lou chami ei un pau loun, lou soulei brûlo, lo limonado ei trop sucrado : tous pas, tous momens is se planten per beure chacun lour tour.

Tant et si be, qu'en riban a lo ballado, la bouteillas sount voueidas et is n'en mâ 20 sôs.

Ah ça ! mâ, coumo se fai-co, se disent-is en visant lous paniers, nous n'an pu de bouteillas, nous n'an pas d'argen, pertant n'an be toujours paya !

LEBEROU.

Un home et no fenno pleidiavant.

Lo fenno se plagno que l'home li vio foutu per lou chai et lo moutravo un ei tout bleu et soun naz ôlla.

— Pertant, moussur lou juge, disset l'home, l'ai belamen pas magnâdo. En me mouchant, li ai bailla, per rire, un pitié cop de mouchenaz sur lo jauto.

— Qu'ei be vrai, fagnet lo fenno, mâ ô vous dit pas cô se moucho en sous deis.

Bibo torno de lo feiro dau Cars. Qu'ei tard, lo mie-net ei passado nio lountem. Que vai dire lo Janie ?

O se debillo plo douçamen mâ so fenno se reveillo et li dit :

— Qual'houro ei co ?

— N'houro fai Bibo.

Juste, à queu momen lo pendulo soumo treis hourâs :

— Qu'ei boun ! qu'ei boun ! credo Bibo, nous io saben que qu'ei n'houro, co n'ei pas lo peino de io repetâ treis cops !

Lous astronômies daus journaus se troumpen suven, mas lous barometreis se troumpen pas, surtout quant is venen d'un meijou de counfianço coumo

GAUTHIER-LAVIGNE,

13, rue Saint-Martial, Limoges. Téléphone 5L63

Courez-li n'en chatâ un avant de coumença las fauchasous : o vous faro plo gagnâ ce qu'ô coûtô.

Lou boun libréi !

5, place Fournier, LIMOGES
Téléph. 27.52

LIBRAIRIE FALISSON

**E. DESVILLES, Succ^r
Lou boun papiei !**

No drollo que s'en vaî en balado, bien maisado ei meta maridado. Drollas courez vite chaz

QUEYROI, 7, boulevard Louis-Blanc, 7 LIMOGES

per maiâ votre parpaî.

Lou magasin ei toujours en brando de flour coumo un vargeî au mei de Mai !

Gn'io pâ de pû jentâ fennâ que là Limousinâ. Mâ là soun là reinâ do mounde quant là pourten dô ornemen de

chaz **VALÉRY, Bijoutier, 45, rue du Clocher**

Dî queu mogosin, diriâ que lou sonbei li lusi lo ne coumo lou jour.

Un boun marcha

.....

Viromouletto chatâvo un chavau à d'u mâquignoun, lou jour de lo Sen George à Châlus. Lou marchand voulio dous milos francs. Viromouletto n'en voulio mâ baillâ quinze cens.

Is toumberen d'accord à 1.800, mâ Viromouletto disset :

— Vau vou payâ 1.500 francs d'abord et vous deurai lou resto.

— Entendu, faguet lou mâquignoun.

Un mei après, lou marchand vai troubâ Viromouletto et li dit :

— Baillaz-me mous cent écus, iai meitie d'argen.

— Vous rappelaç-vous, nôtras couvencis ? répoun Viromouletto, n'ero co pas entendu que vous deurio quis cent écus ?

— En eifet.

— Eh be, doune, ne pode pas vous payâ, per mour que si vous payavo, vous deurio pus !

LEBEROU.

Auvei tous !..

Un noû domando de fâ un piti libre qu'un peche metre eizadomen di lo pocho e ente li ôrio là pû brovâ gnorlà qu'un o enprima di lou « Galetou » e soun armona. Qu'ei be no boun' eideyo e co se coumpren que quant'un vai a d'uno nôço, a d'uno feito ent'un vou domando de chanta caucore, o be de countâ n'istorio, un ei suven enborossa. En queu piti libre vou n'ôria mâ lou tirâ de vôtro pocho e de legi dedin per amusa lou mounde.

Soulomen co coïtto char. Queu qu'enprimo lou « Galetou », qu'ei be un ômi, mâ ô ne po pâ troboçâ per re. Touporieî, noû van eissoçâ de fâ plosei a toû qui bravei Lemousi.

Org, quau gnorlà fô co metre di queu libre ?... Noû an pensa iô domanda a toû qui que legissen nôtre journau.

Voû n'orei mâ eicrire ô Dretour do « Galetou », 21, rue d'Aisso, a Limogei, en meten là gnorlà que voû plasen lou mai, di l'ordre de vôtro couvenenço. Metei lou titre de lo gnorlo e, si voû volei, lou noun de queu que l'o fâcho.

Si co vai entau, eicrissei-nous vite, chôplâ...



Co faî toujours plosei...

Veiqui d'autreis boucis de lettras de coumplimens de notreis abounas...

D'un de Lo Gulio :

« Je vous prie de bien vouloir me réabonner à votre petit journal, si amusant et si comique. Tout le monde devrait être abonné à ce journal et je pense que d'ici peu vous aurez de nouveaux abonnements de mes copains à qui j'ai fait lire le « Galetou ». — B. M., à l'Aiguille. »

D'un de Sen Junio :

« Io aime trop lou Galetou per me privâ de se... — J. P., à Saint-Junien. »

D'un Limougeau :

« Vous direz bien lou bounjour à chaz vous de mo part et n'oblidez pas de nous envoyâ « Lou Galetou » que nous fai tant rire. » — B..., Limoges. »

D'un nouveu abouna de lo Correzô :

« J'ai l'honneur de m'abonner pour un an à votre journal où se reflète dans toute sa splendeur l'intelligence et l'esprit paysan. Votre œuvre est intéressante, elle égale ces rudes travailleurs, toujours si dignes et si honnêtes, elle les repose de leur dur labeur. » — M. D..., à Salon-la-Tour (Corrèze). »

Lou chami de fer boun marcha

.....

Per las vacanças de votreis Parisiens, lou journau « Le Limousin de Paris » (56, rue de l'Université, Paris-7^e, Téléphone Littré 16-32), organiso daus trains que parten de Paris et desserven mais de 400 garas daus Centre. Lous billets valables 90 jours jovissen de 50 per 100 de reduci. Qu'ei un boun affa.

Veiqui las datas de depart de Paris :

Juillet : 2, 11, 14, 16, 23, 28, 29 (train de jour).

Août : 3 (train de jour), 4, 7, 8, (train de jour), 11, 12, 15, 20, 27.

Septembre : 3.

Mas co n'ei pas tout. Si votreis Parisiens pouden venî boun marcha au pays, v'autreis pourrez per gaire d'argent moumtâ à Paris veire l'Erposeçl.

Co vous coutoro mâ 85 fr. 25, de Limoges à Paris, aller et retour, billets valables 20 jours.

Ecrissee vite au « Limousin de Paris », 56, rue de l'Université, Paris-7^e, que se faro un plasei de vous renseignâ.

Per las vacanças de la chaussuras legeras

Per lo chasso et lo paicho de gros souliers solideis

Nio tou co chaz **HENRY, 3, rue Jean-Jaurès, Limoges.**

LA CHAUSSURE QUI DURE

Tu seis fier coumo un petorabo Jantissou !
 Tu preneis tous habits de noço per nâ à lo feiro ?
 Tu te troumpas moun paubre Lionard... qu'ei daus habits
 de tous lous jours

Chaz DONY

en d'un viro mo un faî un moussur d'un touerau coumo
 me.

A. DONY

VETEMENTS POUR HOMMES, DAMES, ENFANTS

2, 4, 6, rue des Halles, 2, 4, 6, Limoges

Maison la plus ancienne qui ne doit son succès qu'à sa fidèle
 clientèle. — Téléphone 42-84.

NOUVEAUTÉS, DRAPERIES, TISSUS, etc...

LECOMTE-CHAULET

Place des Bancs, 19-21, Limoges

Un m'ô di, l'autre jour, que quello meijou tenio deipei
 cent-an. Beleu pâ tan. Mâ l'ei counegudo di tou lou poi...
 e pu loin denguero.

Eimandi vouldio veire lou potrou. Guei de lo peno a
 possâ per nâ li parlâ. Li vio do mounde, dô mounde, diria
 qui baillen tou per re. De vrai, per loû leinâgei, lâ nu-
 veutâ, lo sedo, degu ne po li fâ coumo li. I chaten dô
 moudelou de besugnâ a boun pri e tournen vendre a pitî
 benefice. Quei tou lou secre de lo meijou.

Nâ li no ve, vou li tournorei.

Un viei proverbe dit qu'a no
 bravo teito tout va bien. Qu'ei
 beleu be vrai. Mâs lous chopeus
 de chaz LEBUR fañ mier que
 co : mettez lous sur no vorro
 teito, lo parei brâvo !

La Chapellerie

LEBUR

et

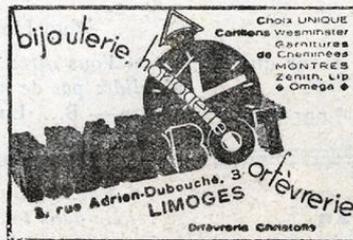
LEBUR

MDES

Rue Adrien-Dubouché

Les mieux assortis de la Région

Las fennas aimen plo las baguas, lous, couliers et tout ce que
 brillo, las se trouben pus fieras... mai nou aussi. Las troubaran
 tout ce que lour fo en l'adresso de que lo pito moutro.



Chaz SENAMAUD ET SŒUR,
 un po troubâ dau porto monudo
 ente sauten las pessos, n'io
 aussi de qui pitis sacs brenous
 qu'aiment tant la geintas fillas
 de notre Lemouzi.

SÉNAMAUD & SŒUR

26, Rue Montmailler :: LIMOGES

Drolleis, per essei billas a lo
 modo et pas trop char, nâ
 troubâ :

Jean BOISSOU, Tailleur
 7, place des Jacobins, 7

et presentâs v'autreis de lo part
 dau « Galetou ». V'autreis sirez
 bien reçabus.

Is disen que faut beure lo biero en eiti quand faî
 chaud. Bouei co faî per lo biéro coumo per l'amour
 qu'ei toujours lo sasou !

Bevez quello de **Bertrand - Mapataud**
 qu'ei lo meillour.

Les bières

BERTRAND-MAPATAUD

Route de Nexon, Limoges — Tél. 34-16

Deipei que notre chambro ei tapissado en dau papier **Sanitex**,
 notre fenno qu'ei pertant si dermillouso se reveillo en chan-
 tant et n'oblido jamais de m'embrassa. Queû papier Sanitex,
 ple d'oseûs et de flours, ecliarâ lo chambro. O semblo toujours
 niô, permour qu'un po lou lavâ en dau sablou saus tou bimâ.

Courez n'en chatâ chaz **GRANY**, lou droguiste de lo place
 daus Carmeis. Votro fenno se reveilloro pus dabouro et faro
 de meillour travaî !

Nio pas d'errour qu'ei no fâ entendudo, per etre billa
 de boun goût et per toutes las sosous, nio mâ no meijou,
 qu'es chaz

HENRI ESDERS

Rue Adrien-Dubouché, à Limoges

O vend boun et boun marchâ et n'ien n'ô per toutes
 las boursas.

Is disen que tout ei char. Co n'ei gro vrai. V'autreis ver-
 rez qu'un po veî no bravo garnituro de chambro per pau
 d'argent. si v'autreis âs lo bouno edeio de nâ fâ no visito à

L'Ameublement Général

UNION DES FABRICANTS

Limoges, Place de la Motte, Limoges

**Tout ce qui concerne
 L'AMEUBLEMENT**

Tous genres

Tous prix